

exquisit

Zmywarka do użytku domowego

GSP 9109-030E srebrny

GSP 9109-030E biały

Instrukcja użytkowania

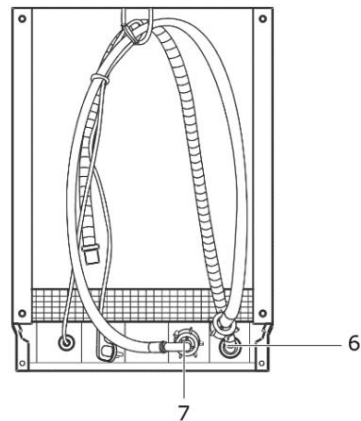
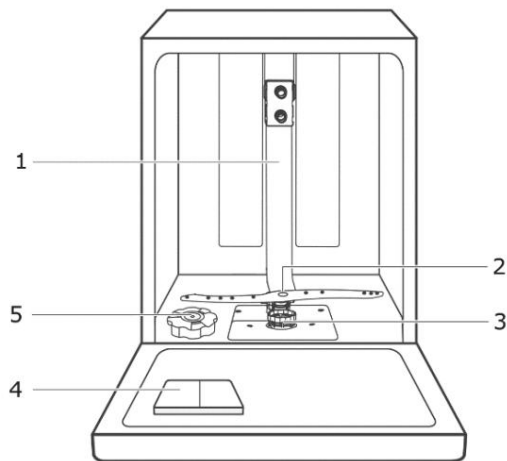
Spis treści

1 Dla Twojego bezpieczeństwa	6
1.1 Przeznaczenie	7
1.2 Niewłaściwe użycie	7
1.3 Bezpieczeństwo określonych grup osób	7
1.4 Ryzyko resztkowe	8
2 Ochrona środowiska i oszczędność energii	9
2.1 Utylizuj opakowania w sposób przyjazny dla środowiska	9
2.2 Oszczędzaj energię i wodę	9
2.3 Utylizuj stare urządzenia	9
3. Konfiguracja i instalacja	10
3.1 Instalacja wolnostojąca	11
3.2 Montaż pod szafką	11
3.3 Wyrównanie urządzenia	12
3.4 Podłączenie wody	12
3.5 Podłączenie elektryczne	13
4 Uruchomienie	14
4.1 Ustawianie poziomu twardości wody	14
4.2 Uzupełnianie soli regeneracyjnej	15
4.3 Płyn nabłyszczający	16
4.4 Detergenty do zmywarek	16
4.5 Odkładanie naczyń i sztućców	17
5 Codzienne użytkowanie	19
5.1 programów	19
5.2 Informacje o programie ekologicznym	20
5.3 Uruchomienie programu prania	20
5.4 Zmiana programu mycia	20
5.5 Wyłączanie zmywarki	21
6 Czyszczenie i konserwacja	22
7. Wycofaj urządzenie z eksploatacji	24
8 Zakłócenia	25
9 Dane techniczne	29
10 Części zamienne / Obsługa klienta	30
11 Warunki gwarancji	31

Poznaj urządzenie*

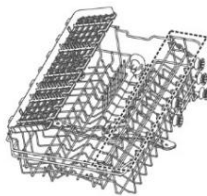
Zakres dostawy

- 2x Koszyk na naczynia
- 1x koszyk na sztućce
- 1x lejek
- 1x bariera parowa
- 1x Instrukcja użytkowania
- 1x Zainstalowano wąż wlotowy
- 1x Karta serwisowa



- 1 Rzeka
- 2 Dolne ramię natryskowe
- 3 Jednostka filtrująca
- 4 Pojemnik na środek czyszczący
- 5 Pojemnik na sól
- 6 Przyłącze wlotowe/wąż
- 7 Przyłącze węża spustowego/wąż

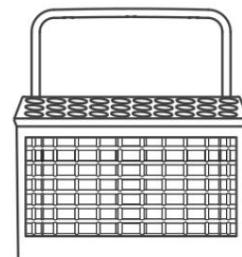
Górny kosz ze
składaną tacką na sztućce
i górne ramię natryskowe



dolny kosz

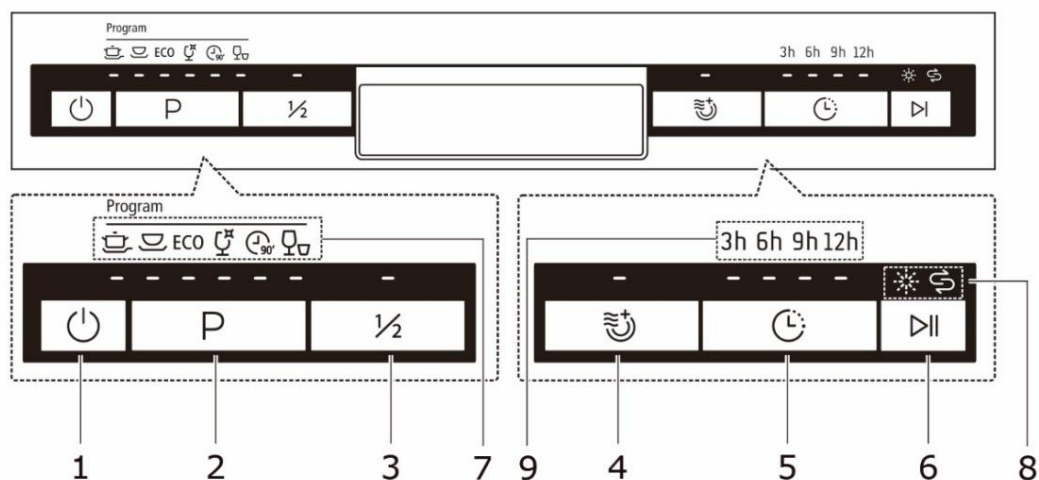


koszyk na sztućce

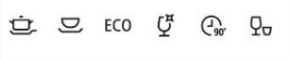
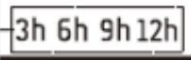


*) Termin „sprzęt AGD” jest używany w całym tekście w odniesieniu do domowej zmywarki do naczyń.

Panel sterowania



Wyjaśnienie kluczy

NR KŁAWISZ/WYŚWIETLACZ	OPIS
1 Wł./Wyl.	Włącz/wyłącz urządzenie
2. Wybór programu	Wybierz program prania. Zaświeci się kontrolka wybranego programu.
3 Połowa wsadu (1/2)	Wybierz program zmywania, aby umyć mniej niż połowę zastawionych naczyń. Ta dodatkowa funkcja jest dostępna tylko w następujących programach: Intensywny, Power+, ECO, Szkło i 90 min. Oszczędność energii i wody.
4 Dodatkowe suszenie	Dodatkowa funkcja możliwa tylko w programach: Intensywny, Power+, ECO, Szkło i 90 min. Dłuższa faza suszenia pozwala na idealne wysuszenie naczyń.
5 Opóźnienie startu	Naciśnij przycisk i opóźnij czas rozpoczęcia o 3, 6, 9 lub 12 godzin.
6 Start / Pauza	Uruchom program prania lub w trakcie cyklu prania Zatrzymywać się
7 Wyświetlacz programu	 (Szczegóły znajdują się w rozdziale „Codzienne użytkowanie”)
8 Wskaźnik braku płynu nablyszczającego Wskaźnik niedoboru soli	  Uzupełnij nablyszczacz lub sól regeneracyjną, gdy zaświeci się dioda LED.
9 Wyświetl opóźnienie czasu rozpoczęcia	

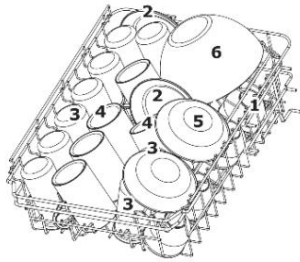
***Dodatkowych funkcji „Extra Dry” i „Half Load” nie można wybrać jednocześnie.

Plan ładowania zmywarek domowych

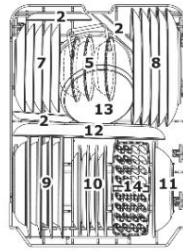
Program ECO został przetestowany zgodnie z normą EN60436 w następujący sposób:

- Maßgedecke: 9
- Pozycja górnego kosza: pozycja dolna
- Ustawienie nablyszczacza: Maksymalne
- Stopień twardości: H3
- Zużycie energii w trybie wyłączonym: 0,49 W

Oberkorb

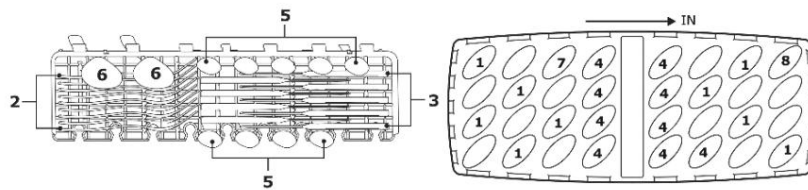


dolny kosz



Liczba	przedmiot	Liczba	przedmiot
1	Podatki	7	talerzyków deserowych
2	spodek	8	talerzy obiadowych
3	głowy	9	Ładą zupowa
4	Becher	10	małych talerzy
5	misek deserowych	11	misek
6	dużych misek	12	owalnych talerzy do serwowania
		13	Mały rondel
		Koszyk	na 14 sztuk

Tacka na sztućce Koszyk na sztućce



Nie. Sztućce		Nie. Sztućce	
1	Łyżka do zupy	5	łyżeczek deserowych
2	Gabel	6	łyżek do serwowania
3	Messer	7	widelców do serwowania
4	łyżeczki	8	chochli do sosu

1 Dla Twojego bezpieczeństwa

Wszystkie instrukcje bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi są oznaczone symbolem ostrzegawczym. Wskazują one na potencjalne zagrożenia już na wczesnym etapie. Należy je przeczytać i przestrzegać.

Wyjaśnienie instrukcji bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Opisuje to niebezpieczną sytuację, która jeśli zostanie zignorowana, doprowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń!



OSTRZEŻENIE

Opisuje to niebezpieczną sytuację, która, jeśli zostanie zignorowana, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń!



OSTROŻNOŚĆ

Opisuje to niebezpieczną sytuację, która, jeśli zostanie zignorowana, może doprowadzić do drobnych lub umiarkowanych obrażeń!

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Opisuje sytuację, która jeśli zostanie zignorowana, doprowadzi do uszkodzenia mienia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!



NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA!



NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!



Informacje i instrukcje, których należy przestrzegać.

Użycie następujących znaków:

- Lista Etapy
- badania w kolejności
- 1. Kroki pracy w kolejności
- Reakcja urządzenia na krok roboczy

1.1 Przeznaczenie

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego.
- Urządzenie nadaje się do mycia naczyń. Każde inne zastosowanie jest uważane za niewłaściwe.
- Nie należy używać urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
W przeciwnym wypadku, w razie uszkodzenia, roszczenia gwarancyjne tracą ważność.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.

Prawidłowe użytkowanie obejmuje przestrzeganie warunków eksploatacji i konserwacji określonych przez producenta. Ze względów bezpieczeństwa, modyfikacje lub zmiany w urządzeniu są zabronione.

1.2 Nadużycie

Poniższe działania są uważane za niewłaściwe użycie i w związku z tym są zabronione:

- Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nie podłączaj urządzenia do zasilania sieciowego za pomocą gniazdek rozgałęźnych.
- Nie należy układać kabli i węży energetycznych pod napięciem.
- Nie zaginaj kabli i węży zasilających.
- Umieść urządzenie w taki sposób, aby wtyczka zasilania była łatwo dostępna.
- Nie należy wyciągać wtyczki zasilającej z gniazdka, ciągnąc za kabel.
- Nigdy nie napełniaj urządzenia rozpuszczalnikami.
- Nie umieszczaj w urządzeniu ani w jego pobliżu żadnych produktów łatwopalnych ani przedmiotów zwilżonych produktami łatwopalnymi.

1.3 Bezpieczeństwo określonych grup osób

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także przez osoby z upośledzeniem sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy. Muszą one jednak znajdować się pod nadzorem lub zostać poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia.

zrozumieli potencjalne zagrożenia.

- Czyszczenie i konserwację urządzenia mogą wykonywać wyłącznie dzieci pod nadzorem.
być wykonywane przez osobę dorosłą.
- Nadzoruj dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO CIERPIENIA!

Materiały opakowaniowe (np. folia, polistyren) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Trzymaj materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci.



OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZATRUCIA!

Środek do czyszczenia zmywarki jest żrący! Trzymaj dzieci z daleka.

OSTROŻNOŚĆ

RYZIKO USZKODZENIA!

Po włączeniu automatycznego otwierania drzwi (w zależności od modelu) małe dzieci nie mogą przebywać w obszarze otwierania drzwi urządzenia. W przypadku awarii istnieje ryzyko obrażeń.

1.4 Ryzyko resztkowe

NIEBEZPIECZEŃSTWO



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Nigdy nie używaj wilgotnych rąk podczas podłączania lub odłączania wtyczki przewodu zasilającego lub dotykać mokrymi rękami.
- W przypadku awarii należy natychmiast odłączyć przewód zasilający od gniazdka ściennego.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka ściennego, ciągnąc.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy natychmiast zlecić wymianę dostawcy, sprzedawcy lub działowi obsługi klienta. Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie należy wykonywać żadnych innych prac przy urządzeniu poza czyszczeniem i konserwacją opisaną w niniejszej instrukcji obsługi.

OSTROŻNOŚĆ

RYZIKO USZKODZENIA!

Nie pozostawiaj drzwi urządzenia otwartych bez potrzeby, gdyż zwiększa to ryzyko potknięcia.

2. Ochrona środowiska i oszczędność energii

Aby użytkować nowo zakupione urządzenie w sposób przyjazny dla środowiska i energooszczędny, należy stosować się do informacji zawartych w tym rozdziale.

2.1 Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska



Opakowanie należy wyrzucać oddzielnie.

Tektura i tektura trafiają do zbiórki makulatury, a folie do zbiórki surowców wtórnych.

2.2 Oszczędność energii i wody

Przestrzeganie tych instrukcji pozytywnie wpłynie na zużycie energii i wody oraz żywotność urządzenia. Pomoże to również uniknąć konieczności wzywania serwisu.

- Załaduj zmywarkę do określonej pojemności, przestrzegając instrukcji ładowania. Pozwoli to zaoszczędzić energię i wodę.
- Przed załadunkiem usuń resztki jedzenia i inne ciała obce, takie jak sztućce, ponieważ mogą one utrudniać czyszczenie i częściowo zatykać filtry. Ciała obce mogą przedostać się do systemu wodnego, zwłaszcza jeśli filtry nie są prawidłowo zainstalowane lub jeśli urządzenie jest używane bez filtra. Mogą one zatkać ramiona natryskowe lub zablokować pompy. Niewłaściwe użytkowanie może skutkować kosztownymi wizytami serwisowymi.
- Przed załadunkiem usuń tłuste resztki jedzenia, aby zmniejszyć ryzyko zatkania systemu wodnego.
- Nie zaleca się ręcznego płukania naczyń, np. pod bieżącą wodą. Prowadzi to do większego zużycia wody i energii.
- Wybierz odpowiedni program w zależności od rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia.
Wybierz. Zwróć uwagę na informacje dotyczące zużycia energii i wody, czasu trwania i temperatury.
- Prawidłowo dozuj detergent i nabłyszczacz oraz sprawdź ustawienia zmiękczacza wody.
- Mycie naczyń w zmywarce zazwyczaj zużywa mniej energii i wody niż mycie ręczne. Dotyczy to sytuacji, gdy przestrzegasz instrukcji obsługi.
- Należy przestrzegać instrukcji czyszczenia i pielęgnacji. (patrz rozdział 6 „Czyszczenie i pielęgnacja”)

2.3 Utylizacja starego urządzenia



Urządzenie jest oznaczone symbolem przedstawionym tutaj, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie utylizacji odpadów. Dyrektywa ta przyczynia się do prawidłowej utylizacji urządzenia i odzysku surowców wtórnych.

Starych urządzeń nie należy wyrzucać do odpadów domowych.

Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do utylizacji zużytego sprzętu AGD oddzielnie od odpadów domowych.

Aby uniknąć negatywnego wpływu na środowisko, należy zwrócić zużyty sprzęt do punktu sprzedaży lub do miejskiego punktu zbiórki w celu prawidłowego recyklingu.

Przed wyrzuceniem starych urządzeń należy je unieszkodliwić: • Odłączyć wtyczkę od przewodu zasilającego.

3. Konfiguracja i instalacja

Przygotuj urządzenie

Opakowanie musi być nieuszkodzone. Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń transportowych. Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z obsługą klienta.

Zdjąć zabezpieczenie transportowe

Urządzenie i jego wnętrze są zabezpieczone na czas transportu. Usuń całą taśmę klejącą z prawej i lewej strony drzwi urządzenia, a także taśmę klejącą i materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia. Usuń resztki kleju za pomocą roztworu wody z mydłem.

Organizować coś

Przed przystąpieniem do konfiguracji urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z ilustracjami.

**OSTRZEŻENIE**

**NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

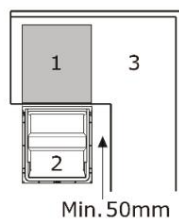
Nie podłączaj urządzenia do zasilania sieciowego podczas instalacji.

Urządzenie

- w pomieszczeniu suchym i zabezpieczonym przed mrozem, o twardym podłożu organizować coś.
- W przypadku montażu przewodów przyłączeniowych konieczne jest ich wykonanie w pobliżu miejsca mycia/ Umieść w zlewie lub odpływie podłogowym.

Pozostaw miejsce na otwarcie drzwi urządzenia

1	Urządzenie
2	Drzwi urządzenia
3	powierzchnia robocza



Aby zapewnić odpowiednią wentylację, odległość między ścianą a przednią krawędzią urządzenia nie może być mniejsza niż 60 cm.

3.1 Instalacja wolnostojąca

Zmywarkę zaprojektowano tak, aby można ją było wsunąć pomiędzy istniejące szafki o tej samej wysokości.

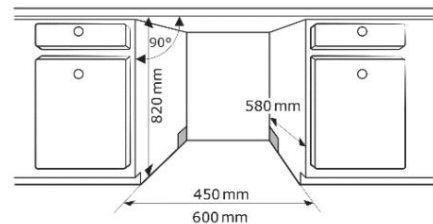
Wyreguluj nóżki urządzenia tak, aby sięgały do odpowiedniej wysokości sąsiadujących mebli. (Wymiary urządzenia podano w załączonej karcie serwisowej.)



3.2 Montaż pod szafką

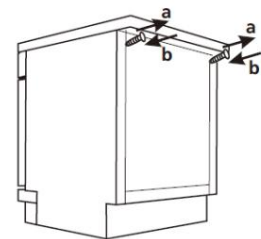
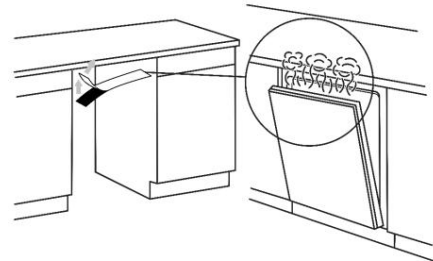
Zakupiony model nadaje się również do montażu pod blatem roboczym.

Przegląd wnętrza podpodłogowej



Umieść urządzenie pod spodem.

1. Przyklej dołączoną samoprzylepną folię paroizolacyjną (folię ochronną) do spodniej strony blatu roboczego.
2. Odkręć śruby znajdujące się pod tylną krawędzią pokrywy urządzenia (a).
3. Śruby po wyjęciu
Przykręć ponownie pokrywę urządzenia (b).
4. Odkręć nóżki urządzenia i włóż urządzenie.
Wyreguluj i wyrównaj wysokość szafki kuchennej (jeśli to możliwe).
5. Wsuń urządzenie do przeznaczonej wnęki, uważając, aby nie zagiąć węży (patrz rozdział 1.2 Niewłaściwe użycie).
6. Wykręć przednie nóżki tak, aby urządzenie zmieściło się pod blatem bez szczeliny (jeśli to możliwe).
7. Ponieważ wysokość szafek dolnych różni się w zależności od producenta mebli kuchennych, maksymalna wysokość urządzenia nie zawsze jest wystarczająca do regulacji wysokości.



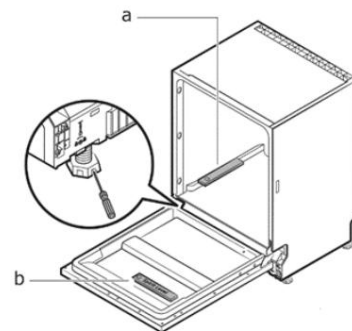
Gdy drzwi urządzenia są otwarte, z urządzenia wydobywa się para.

Bariera parowa zapobiega przedostawaniu się pary wodnej pod blat roboczy i jego uszkodzeniu.

3.3 Wyrównaj urządzenie

Zmywarka musi być wypoziomowana, aby kosz na naczynia działał prawidłowo i aby zagwarantować odpowiednią wydajność mycia.

1. Umieść poziomicę na drzwiach urządzenia (b) i wewnątrz urządzenia (a) i sprawdź, czy urządzenie jest wypoziomowane.
2. Urządzenie musi być wypoziomowane, aby Kosze do zmywania naczyń mogą spełniać swoją funkcję doskonale.



3.4 Podłączenie wody

Urządzenie jest przeznaczone do ciśnienia wody od 0,4 do 10 barów (od 0,04 do 1,0 MPa, od 40 do 100 N/cm²). W przypadku wyższego ciśnienia wody należy zainstalować reduktor ciśnienia.

Ze względów ekologicznych podłączenie do ciepłej wody użytkowej może być korzystne, jeśli jest ona dostarczana przez energooszczędny system ciepłej wody (taki jak instalacja solarna). Pozwala to zaoszczędzić energię potrzebną do ogrzewania. Zalecana temperatura wody (temperatura wody dopływającej) wynosi od 40 do 45°C, a maksymalnie 60°C.

Nie zaleca się podłączania do ciepłej wody, jeśli woda pochodzi z bojlera elektrycznego.

Należy pamiętać, że dodanie gorącej wody skróci czas nagrzewania urządzenia, a tym samym czas moczenia. Może to negatywnie wpłynąć na efekt prania.



Zalecane jest podłączenie urządzenia do zimnej wody.
Urządzenie przeznaczone jest do podłączenia do źródła wody pitnej.
Jeżeli rura wodna jest nowa lub nie była używana przez dłuższy czas, może z niej wypływać woda.
Pozostaw do odcieknięcia, aby wypłukać zanieczyszczenia i osady.

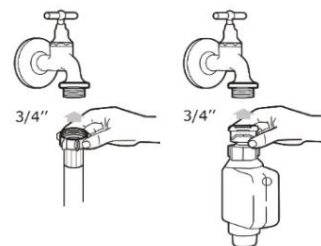
NIEBEZPIECZEŃSTWO

RYZIKO USZKODZENIA!

Nie podłączaj urządzenia do podgrzewacza wody (przepływowego podgrzewacza wody, bezciśnieniowego zbiornika na wodę, np. pod zlewem itp.). Elementy takie jak węże wodne nie są przeznaczone do temperatur powyżej 60°C i mogą ulec uszkodzeniu. Gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzenia.

Podłącz wąż wlotowy

1. Wąż wlotowy z przyłączem gwintowanym 3/4"
Podłącz kran. Upewnij się, że śruby są prawidłowo dokręcone (bez przekręcenia gwintu). Sprawdź, czy nie ma wycieków.
2. Nie zaginaj ani nie ściskaj węża dopływowego.



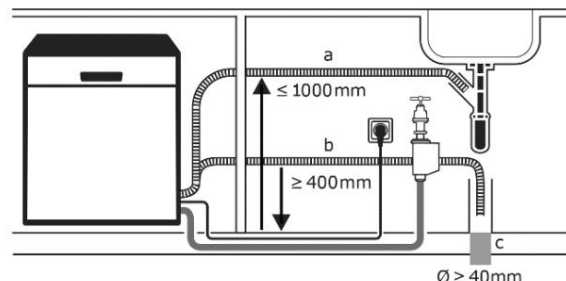
Podłącz wąż spustowy

1. Nie zginaj ani nie ściskaj węża spustowego.
Ścieki muszą mieć możliwość swobodnego odpływu.
2. Nie wkładaj korka do zlewu, gdy pralka wypompowuje wodę.
W przeciwnym wypadku woda cofnie się do urządzenia.

(a) Podłącz wąż spustowy do odpływu podłogowego. Zachowaj minimalną wysokość podłączenia 400 mm.

(b) Bezpośrednie podłączenie do syfonu umywalki/zlewu.

Maksymalna wysokość podłączenia 1000 mm musi być zachowana. Podłączenie może być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. (c) Średnica odpływu podłogowego



Przedłużenie węża

- Używaj wyłącznie identycznego węża spustowego jako przedłużenia i zleć jego montaż profesjonalście. Skontaktuj się z obsługą klienta.
- Aby nie wpłynąć na skuteczność czyszczenia zmywarki, długość węża nie może przekraczać 2 m.

3.5 Podłączenie elektryczne

Do wykonania podłączenia elektrycznego wymagane jest prawidłowo zainstalowane, uziemione gniazdko elektryczne z własnym odpowiednim zabezpieczeniem obwodu (220-240 V~/50 Hz/10 A).

Zaleca się stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) reagującego na impulsy.



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Urządzenie musi być prawidłowo uziemione. Wtyczka kabla przyłączeniowego jest wyposażona w przeznaczony do tego styk.



ZAGROŻENIE POŻAREM

Nie podłączaj urządzenia do listwy zasilającej, rozgałęźnika ani podobnego urządzenia.



Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Gniazdo pasuje.
Do tego urządzenia nie jest dołączony przedłużacz z wtyczką adapterową używać.

4 Uruchomienie

Przed użyciem urządzenia należy wykonać następujące ustawienia i napełnić urządzenie solą regeneracyjną, płynem nabyśszczającym i płynem do zmywarki.

4.1 Ustawianie poziomu twardości wody

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dostosować je do lokalnego poziomu twardości wody. Informacje te można uzyskać u dostawcy wody lub online.

- Zmiękczacze wody służą do usuwania z wody minerałów i soli, które mogą uszkodzić urządzenie lub mieć niepożądany wpływ na naczynia.
- Im więcej minerałów i soli zawiera Twoja woda, tym jest ona twardsza.
Woda.

Zmywarka została zaprojektowana tak, aby ilość użytej soli można było regulować w zależności od twardości wody. Ma to na celu optymalizację i indywidualne dopasowanie zużycia soli.

1. Zamknij drzwi i włącz urządzenie.
2. Naciśnij przycisk „Program” w ciągu 60 sekund od włączenia urządzenia.
Naciśnij i przytrzymaj przez nieco ponad 5 sekund.
3. Na wyświetlaczu pojawi się zapamiętana twardość wody.
4. Za pomocą przycisku „Program” wybierz żadaną twardość wody.
H3>H4>H5>H6>H1>H2.
5. Naciśnij przycisk „Program” i zapisz wybraną twardość wody.

Dokonaj ustawień korzystając z poniższej tabeli

Ustawienie fabryczne: H3

TWARDOŚĆ WODY					
°dH	°fH	°Clark	mmol/l	Anzeige/ Wyświetlacz	Spożycie soli (gr/cykl)
0~5	0~9			H1 	0
6~11	10~20	7~14		H2 	9
12~17	21~30	15~21	2,1~3,0	H3 	12
18~22	31~40		22~28	H4 	20
23~34	41~60	29~42	4,1~6,0	H5 	30
35~55	61~98	43~69	6,2~9,8	H6 	60

1° dH = 1,25° Clarka = 1,78°fH = 0,178 mmol/l

° dH: niemiecki stopień twardości ° Clark: brytyjski stopień twardości ° fH: francuski stopień twardości

4.2 Uzupełnij sól regeneracyjną

Przed pierwszym użyciem urządzenia napełnij zmywarkę solą do zmywarek. Podczas napełniania pojemnika na sól należy pamiętać o następujących kwestiach:

Używaj wyłącznie soli do zmywarek przeznaczonej specjalnie do zmywarek.

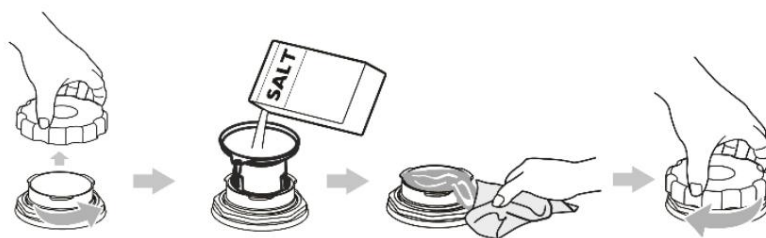
W przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku użycia nieodpowiedniej soli,

Producent nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności, a gwarancja jest nieważna. Przed pierwszym użyciem należy dodać sól regeneracyjną.



W przypadku stosowania tabletek multi-tab z solą regeneracyjną nie ma konieczności dodawania soli regeneracyjnej do ekspresu do kawy.

Nie dodawaj soli regeneracyjnej, jeśli twardość wody w miejscu zamieszkania wynosi 0-5° dH.



1. Wyjmij dolny kosz i odkręć pokrywę pojemnika na sól.
2. Przy pierwszym użyciu napełnij pojemnik na sól około 1 litrem wody.
3. Umieść lejek na górze i wsyp około 1,5 kg soli regeneracyjnej. To normalne, że Część wody wypływa z pojemnika.
4. Natychmiast wytrzyj rozlaną sól regeneracyjną wilgotną szmatką.
5. Załóż prawidłowo pokrywę i dokręć ją do oporu.
6. Uruchom program mycia natychmiast po napełnieniu.

Zazwyczaj wskaźnik braku soli wyłącza się po zakończeniu programu prania.

Uzupełnij sól regeneracyjną, gdy pojawi się „wskaźnik braku soli”.



zapala się.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

USZKODZENIE MIENIA!

- Nigdy nie wlewaj środków czyszczących do pojemnika na sól. Spowoduje to uszkodzenie zmiękczacza wody.
- Uważaj, aby nigdy nie wsypać do pojemnika na sól niewłaściwego proszku. Wada Prawdopodobną przyczyną jest zmiękcacz wody.
- Mocno zakręć pokrywę pojemnika na sól. Płyn do mycia naczyń dostanie się do środka. Jeżeli pojemnik na sól będzie pełny, zmiękcacz wody ulegnie uszkodzeniu.
- Nie pozostawiaj rozsypanej soli regeneracyjnej w urządzeniu. Spowoduje to uszkodzenie urządzenia i zbiornika ze stali nierdzewnej.

4.3 Nabłyszczacz

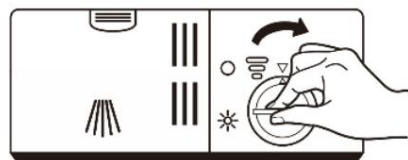
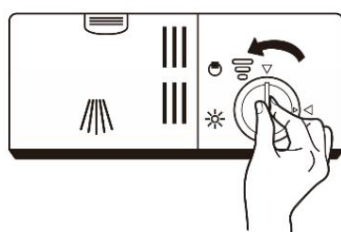
Nabłyszczacz zapobiega osadzeniu się kropeł wody na naczyniach, które mogą pozostawiać plamy i smugi. Nabłyszczacz przyspiesza proces suszenia.

Dodawanie/uzupełnianie nabłyszczacza

Uzupełnij nabłyszczacz, gdy na panelu sterowania zaświeci się kontrolka braku nabłyszczacza.  w

W przypadku stosowania tabletek wielorazowego użytku zawierających już nabłyszczacz, należy zignorować wskaźnik.

 voll  3/4 voll  1/2 voll  1/4 voll  leer



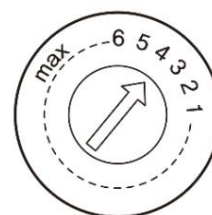
Natychmiast wytrzyj rozlany nabłyszczacz chłonną ściereczką wytrzeć.

Nigdy nie wlewaj płynu nabłyszczającego razem z innymi substancjami (np. B. Płyn do mycia naczyń (płyn do mycia naczyń).

Dostosuj zużycie nabłyszczacza

Dozownik nabłyszczacza ma sześć lub cztery ustawienia.

Ustawienie fabryczne „4”. Jeśli pojawiają się plamy lub naczynia nie wyschną prawidłowo, zwiększ ilość nabłyszczacza: 1. Zdejmij pokrywkę dozownika. 2. Obróć pokrętkę o jedną pozycję wyżej.



Zalecamy ustawienie fabryczne „4”.

4.4 Płyn do mycia naczyń w zmywarce

Wybierając środek do mycia naczyń, należy kierować się instrukcjami producenta.

Używaj wyłącznie detergentów przeznaczonych do zmywarek domowych.

Podczas dozowania środka czyszczącego należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na opakowaniu środka czyszczącego.

Napełnij komory pojemnika na środek czyszczący proszkiem do mycia naczyń.

W przypadku „krótkich programów prania” należy używać wyłącznie detergentu w proszku.

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących dawkowania podanych w tabeli programów.

⚠ OSTRZEŻENIE

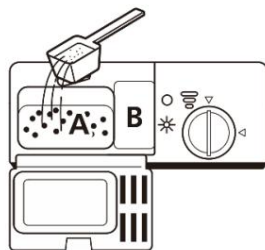
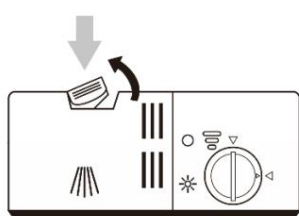


NIEBEZPIECZEŃSTWO ZATRUCIA!

- Przechowuj płyn do mycia naczyń w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
Przechowuj prawidłowo. Zawsze dodawaj detergent do zmywarki do pojemnika tuż przed uruchomieniem urządzenia.
- Płyn do mycia naczyń jest żrący! Trzymaj dzieci z dala. • Nie wdychaj proszku do mycia naczyń.
- Nie połykaj płynu do mycia naczyń. • Płyn do mycia naczyń może spowodować oparzenia nosa, ust i gardła. • Trzymaj dzieci z dala od płynu do mycia naczyń i otwartych zmywarek.
- Detergent do zmywarki należy dodawać wyłącznie przed uruchomieniem programu.

Wlej detergent do zmywarki

- Napełniaj dozownik detergentu tylko przed rozpoczęciem cyklu prania. Jeśli detergent jest wilgotny, nie rozpuści się. • Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi dawkowania i przechowywania.



(A) Główny program mycia zmywarki

(B) Program wstępnego płukania zmywarki.

4.5 Odkładanie naczyń i sztućców

Aby uzyskać optymalne efekty prania, podczas ładowania koszyków należy stosować się do poniższych wskazówek.

Usuń resztki jedzenia, np. za pomocą sztućców. Wstępne płukanie nie jest konieczne.

Namocz przypalony tłuszcz na patelniach.

Wyrównaj naczynia z ramionami spryskiwacza.

Zabezpiecz części plastikowe, aby zapobiec gromadzeniu się w nich resztek wody.

Obiekty wrażliwe na temperaturę mogą odkształcać się pod wpływem naprężeń, dlatego należy zachować odpowiednią odległość.

Przedmioty wydrążone, takie jak kubki, szklanki, patelnie itp., z otworem skierowanym do wewnątrz

Umieścić na dole. Nie układać jeden na drugim.

Umieść mniejsze szklanki w górnym koszu. Większe i wyższe szklanki umieść w dolnych koszach.

Umieść koszyk.

Aby uniknąć uszkodzenia szkła, szklanki nie mogą się ze sobą stykać.

Umieść duże, trudne do czyszczenia przedmioty w dolnym koszu. Dzięki temu

Strumień wody skutecznie usuwa zabrudzone naczynia.

Naczynia i sztućce nie mogą blokować ruchu ramion spryskiwacza, w przeciwnym razie strumień wody nie będzie mógł skutecznie dotrzeć do mytych przedmiotów.

⚠ OSTROŻNOŚĆ

RYZIKO USZKODZENIA!

- Noże wkładane pionowo z długimi, spiczastymi krawędziami, stanowią potencjalne zagrożenie!
- Długie i/lub ostre sztucce, takie jak noże do krojenia
Umieścić poziomo w górnym koszu.



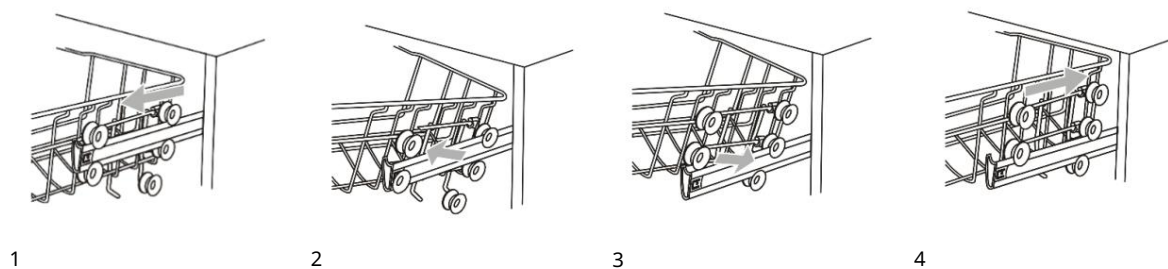
Nieodpowiednia zastawa stołowa

Nie wszystkie naczynia i sztucce nadają się do mycia w zmywarce. Aby uniknąć uszkodzeń, zalecamy przestrzeganie poniższych wskazówek.

OBIEKT	MOŻLIWE USZKODZENIA
Delikatne szkła, np. te wykonane ze szkła ołowiowego, mogą zmętnieć i stać się mleczne.	
Dekoracja naczyń/szklanek/sztućców	Może wyblaknąć, ponieważ nie nadaje się do mycia w zmywarce.
Srebrny	może zacząć
Anodowane aluminium	może plamić
Zinn	może stać się nudny
Drewno	Może się odkształcać i rozrywać
Róg/tworzywo sztuczne wrażliwe na ciepło	może się odkształcać
Sklejone elementy sztućców	można odłączyć
Ręcznie robione elementy	może zostać uszkodzony
Elementy elektryczne urządzeń kuchennych, takie jak miksery	może spowodować porażenie prądem

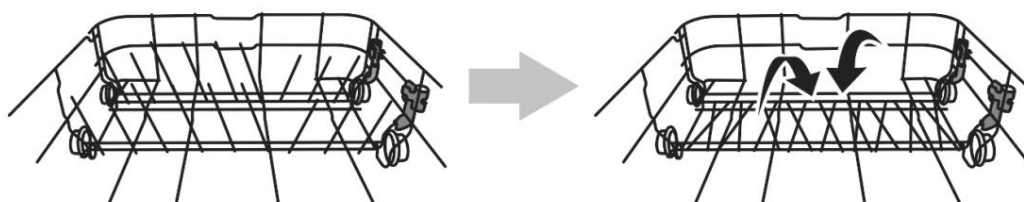
Regulacja górnego kosza

Zmiana z pozycji dolnej (1) do pozycji górnej (4)



Regulacja dolnego kosza

Aby załadować większe naczynia, takie jak garnki i patelnie, złożź końcówki półek.



5. Codzienne użycie

Wybierz odpowiedni program zmywania w zależności od rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia, zgodnie z poniższą tabelą programów.

5.1 Tabela programów

SYMBOL PROGRAMU		OPIS
Intensywny		Do mocno zabrudzonych naczyń, np. garnków, talerzy, szklanek, patelni.
Moc+		Do mocno zabrudzonych naczyń, np. garnków, talerzy, szklanek, patelni. Codzienny program standardowy.
EKO (EN60346)	ECO	Do naczyń normalnie zabrudzonych, np. talerzy, misek, szklanek i lekko zabrudzonych patelni.
Głosować		Do lekko zabrudzonych naczyń, np. szklanek, kryształów i porcelany
90 minut		Do lekko zabrudzonych naczyń, np. talerzy, misek, szklanek i lekko zabrudzonych patelni.
Krótki		Do naczyń lekko zabrudzonych, np. szklanek, kryształów i porcelany.

SYMBOL PROGRAMU		PROCEDURY PRACY				ZUŻYCIE 9 nakryć			
		Wstępne płukanie	Umyć	Płukanie	Suchy	Proszek/Tabka	Długość czasu (Min.)	Energia (kWh)	Woda (l)
Intensywny		50°C 65°C		3x maks. 65°C		4/13g	205	1,378	15.3
Moc+		45°C 55°C		2x maks. 65°C		4/13g	175	1,287	13.1
EKO (EN60436)	ECO	-	45°C	2x maks. 55°C		17g	235	0,704	9.0
Głosować		nazywana	50°C	2x zimno maks. 65°C		4/13g	120	0,934	13.1
90 minut		-	60°C	2x zimno maks. 65°C		17g	90	1,234	10.2
Krótki		-	50°C	2x maks. 45°C	-	12 g	30	0,611	10,0

5.2 Informacje o programie ekologicznym

Program Eco nadaje się do mycia naczyń o normalnym stopniu zabrudzenia. Program Eco jest najbardziej efektywny pod względem łącznego zużycia energii i wody.

Program Eco służy do weryfikacji zgodności z unijnymi przepisami dotyczącymi ekoprojektu. Opiera się on na normie DIN EN 60436. Twardość wody powinna wynosić 14 dH lub 2,5 mmol/l. Stężenie nabłyszczacza powinno wynosić „6” lub więcej.

Pomiary wykonuje się w określonych warunkach (warunkach laboratoryjnych).

Możliwe są odstępstwa od codziennych operacji.

Informacje zawarte w poniższej tabeli dotyczące innych programów mają charakter orientacyjny. Dane dotyczące czasu trwania, zużycia energii i wody odnoszą się do jednego cyklu operacyjnego.

5.3 Uruchom program prania

1. Wyciągnij koszyki na naczynia, włóż do nich naczynia i wsuń je z powrotem.
2. Załaduj koszyk na sztućce.
3. Dodaj detergent do zmywarki (patrz sekcje dotyczące soli regeneracyjnej, płynu nabłyszczającego, detergentu do zmywarki w rozdziale „Uruchomienie”).
4. Otwórz całkowicie kran.
5. Naciśnij przycisk „ON/OFF” i włącz urządzenie.
6. Naciśnij przycisk „Program” i wybierz „program prania” (patrz „Tabela programów”). Zaświeci się odpowiednia kontrolka programu.
7. Zamknij drzwi urządzenia.
8. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”, a urządzenie rozpocznie cykl prania.



Powinien być słyszalny dźwięk kliknięcia, gdy drzwi zamkną się prawidłowo. słyszeć.

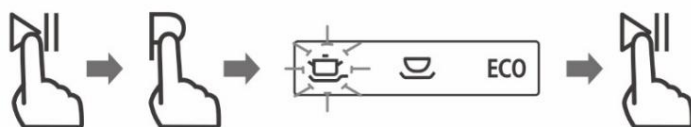
Zamknij drzwi dopiero wtedy, gdy półki na naczynia zostaną odsunięte. były. Dzięki temu unikniesz niepotrzebnego brzęczenia naczyń.

Nie wrzucaj sztućców (zwłaszcza noży) do koszyka na sztućce. Ostrożne obchodzenie się z nimi wydłuża żywotność urządzenia.

5.4 Zmiana programu prania

Po całkowitym napełnieniu zmywarki wodą lub detergentem do zmywarki, zmiana programu bez ponownego uruchomienia nie będzie możliwa. W takim przypadku należy uzupełnić poziom detergentu do zmywarki (patrz sekcja „Dodawanie detergentu do zmywarki”).

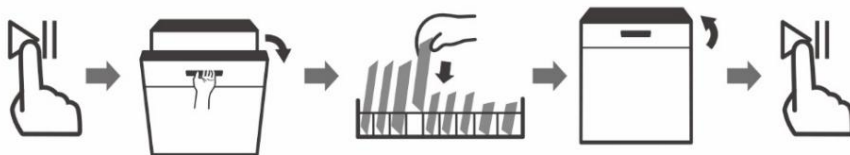
1. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby przerwać proces prania.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk programu przez 3 sekundy, aby uruchomić program. anulować.
3. Naciśnij przycisk „Program” i wybierz żądany program.
4. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”, a urządzenie uruchomi wybrany program po 10 sekundach.



Przerwij cykl prania

Umieść zapomniane naczynie w środku, gdy pojemnik na środek czyszczący jest jeszcze zamknięty.

1. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby przerwać proces prania.
2. Odczekaj 5 sekund, a następnie otwórz drzwi urządzenia.
3. Odłóż zapomniane naczynia.
4. Zamknij drzwi urządzenia.
5. Naciśnij przycisk Start/Pauza, a urządzenie uruchomi wybrany program po 10 sekundach.



Koniec cyklu prania

Po zakończeniu cyklu prania przez 8 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

USZKODZENIE MIENIA!

Po zakończeniu programu (sygnał dźwiękowy) należy odczekać, aż urządzenie trochę ostygnie i nie należy go od razu otwierać.

5.5 Wyłącz zmywarkę

1. Wyłącz urządzenie przyciskiem „ON/OFF”.
2. Zakręć kran i otwórz drzwi urządzenia.
3. Odczekaj około 15 minut przed rozładowaniem urządzenia, ponieważ części będą nadal bardzo gorące. Będą nadal wysychać.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

USZKODZENIA WODNE!

Aby zapobiec niekontrolowanemu wyciekowi wody, zakręcaj kran po każdym użyciu urządzeń bez Aquastopu.

Opróżnianie zmywarki: Aby zapobiec kapaniu

wody z górnego kosza na naczynia znajdujące się poniżej, najpierw opróżnij dolny kosz, a następnie górny.

6 Czyszczenie i pielęgnacja

Regularne czyszczenie i konserwacja urządzenia nie tylko chroni środowisko i oszczędza energię, ale także wydłuża jego żywotność. Załączony krótki przegląd zawiera cenne wskazówki w pigułce.

Wyczyść urządzenie i jego wnętrze

Przetrzyj panel sterowania, uszczelkę gumową i obudowę wilgotną szmatką

Czyść. Nigdy nie używaj ostrych przedmiotów, gąbek, rozpuszczalników ani agresywnych środków czyszczących.

Usuń plamy i brud wewnątrz urządzenia za pomocą wody i szmatki zwilżonej niewielką ilością octu spirytusowego lub detergentu nadającego się do mycia w zmywarce.

Aby uniknąć osadzania się osadów i kamienia, należy uruchamiać urządzenie bez naczyń, stosując płyn do mycia naczyń i najwyższą temperaturę.



W przypadku dłuższego nieużywania, np. podczas urlopu,
- uruchom cykl zmywania bez naczyń, - odłącz przewód zasilający od gniazdka ściennego i
- Pozostaw drzwi urządzenia lekko otwarte. To pomoże utrzymać
Uszczelki są trwalsze i nie wydzielają nieprzyjemnych zapachów.

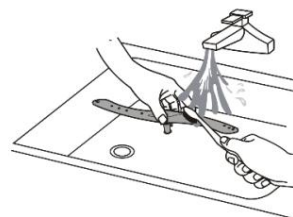
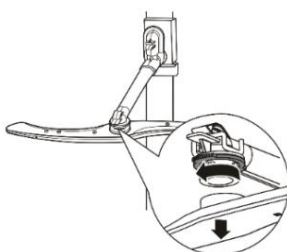
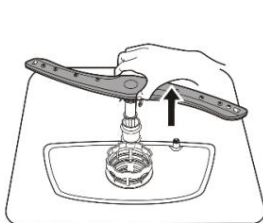
Podstawowe czyszczenie urządzenia specjalnym detergentem do zmywarek
Wymagany środek czyszczący zależy od sposobu użytkowania i konserwacji urządzenia.
Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego do zmywarki. Dokładnie
czyść zmywarkę co najmniej raz w roku.

Od czasu do czasu wrzucaj do koszyka na sztućce małą skórkę z cytryny. Zapewni to dobre rezultaty
czyszczenia i świeży zapach.

Włączaj urządzenie raz w tygodniu, aby pompa pompowała wodę do środka i na zewnątrz, a
uszczelki pozostały wilgotne.

Czyszczenie ramion natryskowych :

1. Pociągnij dolne ramię natryskowe do góry i na zewnątrz.
2. Obróć nakrętkę na górnym ramieniu natryskowym w kierunku strzałki i pociągnij ramię natryskowe w dół.
3. Trzymaj ramiona spryskiwacza pod bieżącą wodą i spryskaj małą
Przepłucz otwór dyszy.
4. Wstrząsanie może spowodować usunięcie większych ciał obcych (np. kawałków...).
- (skorupek jajek) przez otwór łączący.
5. Wyczyść otwory dyszy ciepłą wodą z mydłem i miękką szczoteczką.
6. Dokładnie wypłucz pod bieżącą wodą.



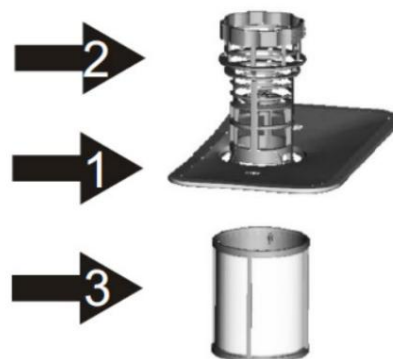
Zablokowanie otworów ramion natryskowych zakłóca

Przepływ wody i tabletki czyszczące mogą nie rozpuszczać się prawidłowo.

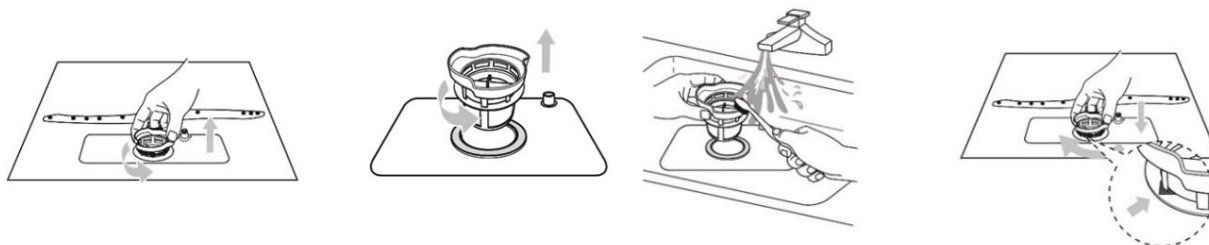
Wyczyść filtr

System filtrów jest zbudowany w następujący sposób.

- 1 Główny filtr
Resztki jedzenia i zanieczyszczenia zatrzymane przez ten filtr są zmiękczane lub rozdrabniane przez strumień wody z dolnego ramienia natryskowego, a następnie wypłukiwane przez rurę spustową.
- 2 Grobfilter
Grubszy filtr zatrzymuje większe resztki jedzenia (kości, odłamki szkła, ziarna), dzięki czemu otwór odpływowy nie zostanie zatkany.
- 3 Filtr drobny
Drobny filtr zatrzymuje drobne resztki jedzenia, uniemożliwiając ich ponowne spuszczenie do naczyń podczas mycia.



Sprawdzaj filtry po każdym użyciu i czyść je w razie potrzeby. Czyść co najmniej po piątym użyciu, ale nie rzadziej niż raz w miesiącu, zgodnie z poniższymi instrukcjami. Pamiętaj o przestrzeganiu instrukcji dotyczących oszczędzania energii i wody (patrz sekcja 2.1).



1. Filtr gruboziarnisty (2) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
Obróć i podnieś filtry do góry.
2. Wypłucz wszystkie filtry pod bieżącą wodą.
3. Wyczyść filtry zgrubny i dokładny za pomocą szczoteczki czyszczącej.
4. Złóż ponownie system filtrów, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
5. Umieść system filtracyjny w odpowiednim uchwycie i dociśnij.
6. Obróć filtr zgrubny zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do lekkiego zatrzymania (patrz także oznaczenie strzałką).

Wyczyść drzwi urządzenia

- Wyczyść ościeżnicę miękką, wilgotną ściereczką.
- Nigdy nie używaj środków czyszczących w sprayu ani podobnych produktów, aby zapobiec przedostawaniu się wody do wnętrza drzwi. Uszkodzony został zamek drzwi i elementy elektryczne.

Środki ochrony przed mrozem

Jeżeli urządzenie znajduje się w miejscu, w którym temperatura wynosi około zera lub poniżej zera, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Odłącz przewód zasilający od gniazdka ściennego lub wyłącz bezpiecznik.
- Zamknij kran i odkręć wąż dopływowy.

Spuść wodę z węża dopływowego i zaworu dopływowego. (Umieść pod spodem pojemnik, aby zebrać wodę.)

Podłącz ponownie wąż wlotowy do zaworu wlotowego. Wyjmij filtr z tacy dolnej i za pomocą gąbki wchłoń wodę z gumowego pierścienia.

7. Wycofaj urządzenie z eksploatacji

Postępuj zgodnie z kolejnością kroków roboczych:

1. Odłącz przewód zasilający lub wyłącz bezpiecznik odpowiedniego gniazda.
2. Zakręć kran.
3. Odłącz węże wlotowe i wylotowe.
4. Odkręć wszystkie śruby mocujące blat roboczy.
5. Zdejmij listwę przypodłogową, jeśli jest obecna.
6. Wyciągnij urządzenie, ostrożnie pociągając za sobą wąż.

Spuść pozostałą wodę z węża

Jeżeli zlew znajduje się 1000 mm lub wyżej od podłogi, resztki wody nie mogą spływać bezpośrednio do zlewu.

W takim przypadku należy zebrać pozostałą wodę z węża do odpowiedniego pojemnika znajdującego się poza basenem.

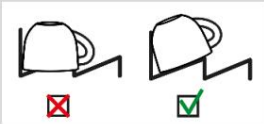
Transport

Opróżnij urządzenie i zabezpiecz wszystkie luźne części.

Urządzenie należy transportować wyłącznie w pozycji pionowej (aby zapobiec przedostaniu się resztek wody do układu sterowania maszyny i spowodowaniu nieprawidłowego wykonania programu).

8 zakłóceń

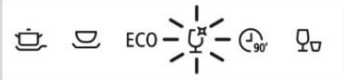
Zanim zadzwonisz do obsługi klienta

BŁĄD	MOŻLIWA PRZYCZYNA USUNIĘCIE AWARII	
Urządzenie nie działa.	Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik automatyczny.	Sprawdź bezpieczniki.
	Wtyczka zasilania nie jest podłączona.	Podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego.
	Niskie ciśnienie wody.	Sprawdź, czy dopływ wody jest prawidłowo podłączony i czy kran jest otwarty.
	Drzwi urządzenia nie są prawidłowo zamknięte.	Zamknij drzwi urządzenia.
Naczynia nie są suche lub nie są całkowicie suche.	Nie użyto nabyśszczacza lub ustawiono zbyt niską dawkę	1. Dodaj nabyśszczacz 2. Ilość nabyśszczacza regulować
	Użyty środek czyszczący ma słabe właściwości suszące.	Środek nabyśszczający lub środek nabyśszczający w połączeniu z innymi środkami nabyśszczającymi Środki czyszczące o wyższej Wykorzystaj pojemność suszenia
	Wybrany program nie posiada funkcji „Suszenie”.	Wybierz program z ustawieniem „Suszenie”.
	Funkcja „Extra Dry” nie została aktywowana.	Jeśli jest dostępna, włącz funkcję „Extra Dry”.
	Woda gromadzi się w Wgniecenia w naczyniach lub sztućcach	Jeśli to możliwe, ustawiaj naczynia pod kątem  (patrz rozdział 4.5 „Odkładanie naczyń i sztućców”)
	Proces suszenia nie był jeszcze ukończony.	Poczekaj, aż program się zakończy. Po zakończeniu programu pozostaw drzwiczki lekko uchylone. Pozwoli to na ujście pary i wyschnięcie naczyń.
Naczynia plastikowe nie są odpowiednio suche	Normalny wygląd. Plastik schnie mniej efektywnie.	Nie ma możliwości rozwiązania problemu

BŁĄD	MOŻLIWA PRZYCZYNA	USUNIĘCIE AWARII
Sztućce nie są suche. Sztućce są nieprawidłowo posortowane.		Prawidłowo ułóż sztucze (patrz poniżej). Rozdział 4.5 „Odkładanie naczyń i sztućców”
Wnętrze urządzenia jest mokre po cyklu prania.	Normalny wygląd	Nie jest wymagane żadne działanie
Naczynia nie są odpowiednio czyste	- Naczynia nie są prawidłowo ułożone - Zablokowany jest obrót ramion natryskowych	Umieszczaj naczynia i sztucze w koszu tak, aby ramiona spryskujące nie dotykały zmywarki (patrz rozdział 4.5 „Umieszczanie naczyń i sztućców”)
	Zatkane dysze spryskiwacza uzbrojony	Wyczyść ramiona natryskowe (patrz rozdział 6 „Czyszczenie i konserwacja”)
	brudne filtry	Wyczyść filtr (patrz rozdział 6 „Czyszczenie i konserwacja”)
	Nieprawidłowo użyte filtry	Używaj filtrów prawidłowo
	Nieprawidłowy program prania wybrany	Wybierz mocniejszy program prania
	Górny stojak na naczynia, prawy i lewy, nie jest ustawiony na tej samej wysokości.	Ustaw suszarkę na naczynia po lewej i prawej stronie na tej samej wysokości.
Pozostałości środka czyszczącego w Urządzenie	W programie krótkim zakładki nie zniknęły.	Wybierz mocniejszy program lub użyj proszku czyszczącego
	Czyścik jest długi Czas przechowywania powoduje zbrylanie	Użyj nowego środka czyszczącego
Plamy wodne na części plastikowe	Tworzenie się kropeł jest nieuniknione.	- Uzupełnij nabłyszczacz - Ustaw zmiękcacz wody na wyższą temperaturę
Białe, trudne do usunięcia osady na Naczynia wewnątrz urządzenia lub na nim drzwi	Depozyty Składniki czyszczące	- Zmień środek czyszczący - Czyścić urządzenie mechanicznie
	Zakres twardości wody jest ustawiony nieprawidłowo.	- Zmiękcacz wody ustawiony na wysoką Ustaw tutaj twardość wody - Uzupełnij sól regeneracyjną
	Środek czyszczący z Używany środek wielofunkcyjny lub bio/eko-czyszczący	- Zmień środek czyszczący - Używaj oddzielnych produktów (środek do czyszczenia zmywarki, sól regenerująca, płyn nabłyszczający)
części plastikowe w Wnętrze urządzenia jest odbarwione.	Normalny wygląd	Brak pogorszenia w Funkcja urządzenia

BŁĄD	MOŻLIWA PRZYCZYNA USUNIĘCIE AWARII	
Pozostałości herbaty lub szminki na Dania	Program z niewystarczającą ilością Temperatura prania	Program z wyższym Wybierz temperaturę płukania
	Sprzątaczką ma za mało Efekt wybielający	Zmień środek czyszczący
Kolorowe (niebieskie, żółte, brązowe) osady, których usunięcie jest trudne lub niemożliwe wewnątrz urządzenia lub na naczyniach ze stali nierdzewnej	Warstwy powstają w wyniku obecności metalowych elementów na sztućcach lub naczynia kuchenne aluminiowe	Wyczyść urządzenie mechanicznie lub użyj środka czyszczącego do maszyn. Powłoki są nieszkodliwe dla zdrowia.
Części plastikowe są odbarwione	Temperatura prania jest zbyt niska.	Program z wyższym Wybierz temperaturę płukania
Usuwalne smugi na szklankach i sztućcach	Objawy przedawkowania płynu nabłyszczającego	Zmniejsz dawkę nabłyszczacza.
	Brak nabłyszczacza	Dodaj nabłyszczacz
Trudne do usunięcia - biała powłoka na Stal nierdzewna, szkło	Znaki Przedawkowanie Sól regenerująca	Sprawdź ustawienie twardości wody (patrz rozdział 4.1 „Ustawianie poziomu twardości wody”)
Okulary stają się mętne	Szklanek nie można myć w zmywarce.	Nie ma możliwości naprawy. Kup szklanki nadające się do mycia w zmywarce.
Plamy rdzy na sztućcach	• Brak wystarczającej ilości sztućców odporny na rdzę • Zardzewiałe części zostały zmyte.	Używaj sztućców odpornych na rdzę i unikaj tych zardzewiałych. Płukanie części
Pozostałości środka czyszczącego w Pojemnik na środek czyszczący	Z powodu zablokowanych ramion natryskowych środek czyszczący nie został całkowicie wypłukany.	Upewnij się, że ramiona natryskowe mogą się swobodnie obracać.
	W zestawie znajdował się pojemnik na środek czyszczący. Wlej środek czyszczący, gdy jest jeszcze mokry.	Stosuj środek czyszczący tylko na suchych powierzchniach Wlać środek czyszczący do pojemnika
Zwiększone pienienie	Rozlany nabłyszczacz	Usuń nabłyszczacz za pomocą szmatki
	Środek czyszczący do zmywarki lub urządzenia pozostawia zbyt dużo osadu. Piana.	Zmień środek czyszczący
hałasy	Hałasy podczas cyklu prania są normalne.	Szumy powstają w wyniku delikatnego usuwania resztki jedzenia i otwarcie pojemnika ze środkiem czyszczącym.

Komunikaty o błędach

KODY / REKLAMA W WYŚWIETLACZ PROGRAMU	OZNACZAJĄCY	MOŻLIWA PRZYCZYNA I REZOLUCJA
 (E1)	Wydłużony czas dostawy wody	Kran nie jest odkręcony lub ciśnienie wody jest za niskie. Kran jest zakamieniony. Zatrudnij instalatora, aby dokonał inspekcji. W tym przypadku połączenia z obsługą klienta będą płatne.
 (E3)	Temperatura programu prania nie została osiągnięta.	Element grzejny jest uszkodzony. Skontaktuj się z obsługą klienta.
 (E4)	Powódź	Niektóre części urządzenia mogą przeciekać. Skontaktuj się z obsługą klienta.

9 Dane techniczne

Dane techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej, załączonej karcie serwisowej oraz towarzyszącej karcie danych produktu.

Pobierz online kartę katalogową produktu dla swojego urządzenia:

Dostęp do niego można uzyskać poprzez <https://eprel.ec.europa.eu>. Wprowadź numer modelu swojego urządzenia, aby pobrać kartę produktu. Numer modelu urządzenia znajdziesz na tabliczce znamionowej.

Alternatywnie możesz zeskanować kod QR wydrukowany na etykiecie energetycznej.

Zgodność CE

W chwili wprowadzenia na rynek urządzenie to spełnia wymogi określone w dyrektywach Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (dyrektywa 2014/30/UE) oraz w sprawie użytkowania urządzeń elektrycznych w określonych granicach napięcia (dyrektywa 2014/35/UE).

Urządzenie jest oznaczone znakiem CE i posiada deklarację zgodności dostępną do wglądu dla właściwych organów nadzoru rynku.

10 Części zamienne / Obsługa klienta

Następujące części zamienne są dostępne w wyżej wymienionym dziale obsługi klienta (w zależności od urządzenia):

Następujące części zamienne, jeśli są zamontowane lub wymagane w urządzeniu, będą dostępne przez okres co najmniej siedmiu lat od daty wprowadzenia ostatniego egzemplarza danego modelu na rynek:

(1) Silniki, pompy obiegowe i drenażowe, grzejniki i elementy grzejne
w tym pompy ciepła, rurociągi i powiązany sprzęt, w tym węże,

(2) Zawory, filtry i zawory aquastop, elementy konstrukcyjne i wewnętrzne
Połączenie z podzespołami drzwi, płytkami drukowanymi, wyświetlaczami elektronicznymi, wyłącznikami ciśnieniowymi, termostatami i czujnikami, oprogramowaniem i oprogramowaniem sprzętowym, w tym oprogramowaniem resetującym.

Zawiasy i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona spryskiwaczy, filtry odpływowe, kosze na naczynia oraz akcesoria plastikowe, takie jak koszyki na sztućce i pokrywki, są dostępne przez okres dziesięciu lat.

Więcej szczegółów na temat obsługi klienta i kodów QR znajdziesz w załączonej karcie usług.

EGS GmbH
Dieselstraße 1
33397 Rietberg / NIEMCY

Złóż zlecenie naprawy online lub zeskanuj kod QR.



Wizyta technika serwisu w przypadku nieprawidłowej obsługi lub jednej z opisanych usterek nie jest bezpłatna, nawet w okresie gwarancji.

Naprawy urządzeń elektrycznych powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Nieprawidłowe lub nieprofesjonalne naprawy mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika i skutkować unieważnieniem gwarancji.

11 Warunki gwarancji

Jako nabywca sprzętu AGD Exquisit przysługują Ci ustawowe gwarancje.

Umowa kupna-sprzedaży ze sprzedawcą. Ponadto udzielamy gwarancji na następujących warunkach:

Okres realizacji

Gwarancja obowiązuje przez 24 miesiące od daty zakupu (należy okazać dowód zakupu). W ciągu pierwszych 6 miesięcy wady urządzenia będą usuwane bezpłatnie, pod warunkiem łatwego dostępu do urządzenia w celu naprawy. Przez kolejne 18 miesięcy kupujący ma obowiązek udowodnić, że wada istniała już w momencie dostawy.

W przypadku użytkowania komercyjnego (np. w hotelach, stołówkach) lub wspólnego użytkowania przez wiele gospodarstw domowych, gwarancja wynosi 12 miesięcy od daty zakupu (wymagane jest okazanie dowodu zakupu). W ciągu pierwszych 6 miesięcy wady urządzenia będą naprawiane bezpłatnie, pod warunkiem łatwego dostępu do urządzenia w celu dokonania naprawy. Przez kolejne 6 miesięcy kupujący jest zobowiązany udowodnić, że wada istniała już w momencie dostawy.

Złożenie reklamacji nie powoduje przedłużenia gwarancji na urządzenie ani na nowo zamontowane części.

Zakres naprawy wady

W podanych terminach usuniemy wszystkie wady urządzenia, które w sposób oczywisty wynikają z wadliwego wykonania lub wad materiałowych. Wymienione części stają się naszą własnością.

Wyłączone są:

Normalne zużycie, uszkodzenia powstałe umyślnie lub wskutek zaniedbania, uszkodzenia powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi, nieprawidłowego ustawienia lub instalacji, podłączenia do niewłaściwego napięcia sieciowego, uszkodzenia powstałe na skutek oddziaływania środków chemicznych lub elektrotermicznych, lub innych nietypowych warunków środowiskowych, uszkodzenia szkła, farby lub emalii oraz możliwe różnice w kolorze, a także wadliwe żarówki.

Podobnie, wyłączone są wady urządzenia powstałe w wyniku uszkodzeń transportowych. Nie świadczymy również usług, jeśli – bez naszej wyraźnej pisemnej zgody – prace przy urządzeniu Exquisit zostały wykonane przez osoby nieupoważnione lub zastosowano części pochodzące od osób trzecich. Ograniczenie to nie dotyczy prac wykonanych bezbłędnie przez wykwalifikowanego specjalistę z użyciem naszych oryginalnych części w celu dostosowania urządzenia do technicznych przepisów ochronnych innego kraju UE.

Zakres

Nasza gwarancja obejmuje urządzenia zakupione w kraju UE i użytkowane na terenie Republiki Federalnej Niemiec lub Austrii.

W przypadku urządzeń zakupionych w jednym kraju UE i przewiezionych do innego kraju UE, usługi serwisowe są świadczone zgodnie z warunkami gwarancji obowiązującymi w tym kraju. Obowiązek honorowania gwarancji istnieje tylko wtedy, gdy urządzenie jest zgodne z przepisami technicznymi kraju, w którym złożono reklamację.

W przypadku zleceń naprawczych poza okresem gwarancyjnym:

- Jeśli urządzenie zostanie naprawione, faktury za naprawę należy wystawić natychmiast i bez wcześniejszego powiadomienia.
Podatek do zapłaty.
- Jeśli urządzenie zostanie poddane inspekcji lub rozpoczęta naprawa nie zostanie ukończona, zostaną naliczone opłaty za dojazd i robociznę.
Konsultacja z naszym biurem obsługi klienta jest bezpłatna.
(patrz rozdział „Obsługa klienta”).

exquisit

GGV HANDELGES. MBH & CO. KG
AUGUST-THYSSEN-STR.8
D-41564 KAARST
NIEMCY

GSP9109-030E_E0-0_2021-04

www.exquisit.de